

**Külmutussüsteemide ja küttepumpade survesüsteemid.
Osa 2: Torustikud. Üldnõuded**

Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps - Part 2: Piping - General requirements

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 14276-2:2007+A1:2011 sisaldab Euroopa standardi EN 14276-2:2007+A1:2011 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.03.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 23.02.2011.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 14276-2:2007+A1:2011 consists of the English text of the European standard EN 14276-2:2007+A1:2011.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.03.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 23.02.2011.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 23.020.30, 27.080, 27.200

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

**Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps -
Part 2: Piping - General requirements**

Equipements sous pression pour systèmes de réfrigération
et pompes à chaleur - Partie 2: Tuyauteries - Exigences
générales

Druckgeräte für Kälteanlagen und Wärmepumpen - Teil 2:
Rohrleitungen - Allgemeine Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 17 February 2007 and includes Amendment 1 approved by CEN on 13 December 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	6
3 Terms, definitions, symbols, quantities and units	7
4 Material	8
5 Piping classification	9
6 Design	11
7 Manufacturing	17
8 Testing and inspection	17
Annex A (informative) DN System	27
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC	28
Bibliography	29

Foreword

This document (EN 14276-2:2007+A1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 182 "Refrigerating systems, safety and environmental requirements", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2011.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-12-13.

This document supersedes EN 14276-2:2007.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** and **A1**.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC concerning pressure equipment.



For relationship with EU Directive 97/23/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.



This document consists of the following parts under the general title *Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps*:

- *Part 1: Vessels — General requirements;*
- *Part 2: Piping — General requirements.*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard recognises the unique nature of piping for refrigerating systems or heat pumps and is intended to address the specific needs of the refrigeration and heat pump industry. This European Standard should be read in conjunction with the various parts of EN 13480 and  EN 14276-1:2006+A1 .

The unique nature of a refrigerating system is defined in the introduction of  EN 14276-1:2006+A1 .

1 Scope

1.1 This European Standard specifies the requirements for material, design, manufacturing, testing and documentation for stationary piping intended for use in refrigerating systems, heat pumps and secondary cooling and heating systems. These refrigerating systems and heat pump systems are referenced in this standard as refrigerating systems as defined in EN 378-1.

1.2 This European Standard applies to piping including welded or brazed attachments up to and including the flanges, screwed, welded or brazed connectors or to the edge to be welded or brazed at the first circumferential joint connecting piping or other elements.

1.3 This European Standard applies to the selection, application and installation of safety accessories intended to protect the piping during the various phases of the refrigeration cycle.

1.4 This European Standard applies to the following piping:

- heat exchanger consisting of piping for the purpose of cooling or heating air where piping aspects are predominant;
- piping incorporated into an assembly (e.g. self contained system, condensing unit);
- field erected piping.

1.5 This European Standard applies to piping with an internal pressure down to – 1 bar, to account for the evacuation of the piping prior to charging with refrigerant.

1.6 This European Standard applies to both the mechanical loading conditions and thermal conditions as defined in EN 13480-3 associated with refrigerating systems. It applies to piping subject to the maximum allowable temperatures for which nominal design stresses for materials are derived using **EN 14276-1:2006+A1** or as specified in this European Standard. In addition piping designed to this standard needs to have a maximum design temperature not exceeding 200 °C and a maximum design pressure not exceeding 64 bar. Outside of these limits, EN 13480 should be used for the design construction and inspection of the piping. Under these circumstances the unique nature of a refrigerating plant, as indicated in the introduction of **EN 14276-1:2006+A1**, needs also to be taken into account.

1.7 This European Standard applies to piping where the main pressure bearing parts are manufactured from metallic ductile materials as defined in Clause 4 and in **EN 14276-1:2006+A1**.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 378-1:2008+A1:2010, *Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements — Part 1: Basic requirements, definitions, classification and selection criteria*

EN 378-2:2008+A1:2009, *Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements — Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation*

EN 378-3:2008, *Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements — Part 3: Installation site and personal protection*

EN 378-4:2008, *Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements — Part 4: Operation, maintenance, repair and recovery* ^(A1)

EN 571-1:1997, *Non destructive testing — Penetrant testing — Part 1: General principles*

EN 583-4:2002, *Non-destructive testing — Ultrasonic examination — Part 4: Examination for discontinuities perpendicular to the surface*

EN 764-1:2004, *Pressure equipment — Terminology — Part 1: Pressure, temperature, volume, nominal size*

EN 764-2:2002, *Pressure equipment — Part 2: Quantities, symbols and units*

EN 764-3:2002, *Pressure equipment — Part 3: Definition of parties involved*

EN 764-4:2002, *Pressure equipment — Part 4: Establishment of technical delivery conditions for metallic materials*

EN 764-5:2002, *Pressure equipment — Part 5: Compliance and inspection documentation of materials*

EN 970:1997, *Non-destructive examination of fusion welds — Visual examination*

EN 1289:1998, *Non-destructive examination of welds — Penetrant testing of welds — Acceptance levels*

EN 1435:1997, *Non-destructive examination of welds — Radiographic examination of welded joints*

EN 1653:1997, *Copper and copper alloys — Plate, sheet and circles for boilers, pressure vessels and hot water storage units*

EN 1712:1997, *Non-destructive examination of welds — Ultrasonic examination of welded joints — Acceptance levels*

EN 1714:1997, *Non-destructive examination of welds — Ultrasonic examination of welded joints*

EN 10204:2004, *Metallic products — Types of inspection documents*

EN 10246-9:2000, *Non-destructive testing of steel tubes — Part 9: Automatic ultrasonic testing of the weld seam of submerged arc welded steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections*

EN 10246-16:2000, *Non-destructive testing of steel tubes — Part 16: Automatic ultrasonic testing of the area adjacent to the weld seam of welded steel tubes for the detection of laminar imperfections*

EN 12178:2003, *Refrigerating systems and heat pumps — Liquid level indicating devices — Requirements, testing and marking*

EN 12517-1:2006, *Non-destructive testing of welds — Part 1: Evaluation of welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys by radiography — Acceptance levels*

EN 12735-1:2001, *Copper and copper alloys — Seamless, round copper tubes for air conditioning and refrigeration — Part 1: Tubes for piping systems*

EN 12735-2:2001, *Copper and copper alloys — Seamless, round copper tubes for air conditioning and refrigeration — Part 2: Tubes for equipment*

EN 13445-3:2009, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*

EN 13480-2:2002, *Metallic industrial piping — Part 2: Materials*

EN 13480-3:2002, *Metallic industrial piping — Part 3: Design and calculation*

EN 14276-1:2006+A1:2011, *Pressure equipment for refrigerating systems and heat pumps — Part 1: Vessels — General requirements*

EN 22553:1994, *Welded, brazed and soldered joints — Symbolic representation on drawings (ISO 2553:1992)*

EN ISO 4063:2009, *Welding and allied processes — Nomenclature of processes and reference numbers (ISO 4063:2009)*

EN ISO 10042:2005, *Welding — Arc-welded joints in aluminium and its alloys — Quality levels for imperfections (ISO 10042:2005)*

EN ISO 23277:2009, *Non-destructive testing of welds — Penetrant testing of welds — Acceptance levels (ISO 23277:2006)*

ISO 817:2005, *Refrigerants — Designation system*

3 Terms, definitions, symbols, quantities and units

For the purposes of this document, the terms, definitions, symbols, quantities and units given in EN 378-1:2008+A1:2010, EN 764-1:2004, EN 764-2:2002, EN 764-3:2002, EN 764-4:2002, EN 764-5:2002, EN 14276-1:2006+A1:2011 and the following apply.

3.1 Terms and definitions

3.1.1

coil

heat exchanger consisting of pipe or tubing (more particularly made from one or more bent pipes) used to cool or heat air

NOTE see Figure 1